## **New Development Loans**

# Jiangxi Industrial Low Carbon Restructuring and Green Development Pilot Project

# Shangli Industrial Park Sewage Treatment Plant (2#) Project

## **Invitation for Bids (IFB)**

Loan No. and Title: 17CN02

Contract No. and Title: JXGY-SL-W02

Invitation for Bids No.: WKZB2226JXN100093

### 1. Bidding Conditions

1. 1. The Chinese government has obtained a loan from the New Development Bank to pay for Jiangxi Industrial Low Carbon Restructuring and Green Development Pilot Project (17CN02) and plans to use part of the loan to pay for the qualified expenses under the Shangli Industrial Park Sewage Treatment Plant (2#) Project (JXGY-SL-W2). Bidding is open to eligible Bidders from member countries of New Development Bank.

1. 2. Minmetals International Tendering Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Procurement Agent") was entrusted by the purchaser Shangli Industrial Park Management Committee and now invites qualified bidders to submit a sealed bid for Shangli Industrial Park Sewage Treatment Plant (2#) Project.

### 2. Project Instruction and Scope of bid

1) Shangli Industrial Park Sewage and Sewage Treatment Plant (2#) project, the total scale Q=1.5×104 m3/d, the main construction contents include: regulating tank, oxidation tank, coagulation tank, flocculation tank, AO tank,

secondary sedimentation tank, Denitrification filter, intermediate pool, MBR pool, sludge thickening pool, etc.

2) For details, please refer to the engineering quantity list and drawings.

#### 3. Qualification Requirements for Bidder

- 3.1 Bidding is open to eligible Bidders from member countries of New Development Bank, who is legal person or other organization that has obtained the Bidding Documents and participated in the bid according to the requirements of Invitation for Bids.
- 3.2 The bidder has completed at least one similar project with a contract value of not less than 60.49 million yuan or equivalent foreign currency in the past three years.

#### 3.3 Financial requirements

The bidder shall provide the audit reports of the last 3 (three) years, shall provide the financial statements acceptable to the purchaser, reflecting the bidder's financial position, if not required by the laws of the bidder's country. As a minimum requirement, the bidder shall meet:

- 1) The net assets of each of the three years are all positive, and the minimum annual average turnover is not less than CNY 453.72 million or equivalent currency.
- 2) Availability of or access to finances sufficient to meet any possible cash flow requirement shall not be less than: CNY 45.37 million or equivalent currency.

#### 3.4 Project Manager:

- The project manager proposed by the bidder shall have no other construction in progress from the deadline for bidding to the date when the project is qualified for operation.
- 2) The project manager proposed by the bidder shall have the corresponding qualifications.
- 3.5 The four major technicians to be dispatched to this project should have corresponding qualifications.
- 3.6 All pending litigation, counted as lost litigation, shall represent in a total of not more than fifty percent (50%) of the Bidder's net worth.

- 3.7 The project does not accept consortium bidding.
- 3.8 Domestic bidders must have construction qualifications as required by the state.

#### Note:

- The "equivalent foreign currency" in the above qualification conditions shall be converted according to the selling price of spot exchange first issued by the Bank of China on the date of issue of Invitation for Bids.
- "New Development Bank member countries" means "Brazil, Russian Federation, India, people's Republic of China and South Africa".

#### 4. Acquisition of Bidding Documents

- 4. 1. Location of Acquisition: Jiangxi public resources trading website (www.jxsggzy.cn) or on-site registration with the procurement agent.
- 4. 2. Time of Acquisition: March 17<sup>th</sup>, 2022, to April 6<sup>th</sup>, 2022.
- 4. 3. Access of Acquisition:
  - Bidders who have already possessed CA digital certificate of Jiangxi public resources online trading system shall enter Jiangxi public resources trading platform electronic trading system to download bidding documents by themselves.
  - 2) Bidders without the CA digital certificate could obtain the Bidding Document from the Procurement Agent by e mail or physically visiting the office of the Procurement Agent (no charges or fee are required to be paid). For e mail and other contact details, see Article 8.

#### 5. Submission of Bids

- 5. 1. The deadline for submission of bids (the deadline for bidding, the same below) is 9.30 a.m. April 6<sup>th</sup>, 2022, at the Second Bid Opening Room, fourth floor, Jiangxi Public Resources Trading Center.
- 5. 2. Bids that are overdue or not delivered to the designated place shall not be accepted by the purchaser.

6. Media for Publishing

The IFB is published on the website of Jiangxi Public Resource Trading Center,

www.chinabidding.com, and the website of New Development Bank (the media

name of the announcement) simultaneously.

7. Bid Security

7. 1. Amount of Bid Security: RMB 500,000 yuan or equivalent US dollars.

7. 2. Payment Method: as specified in the Bidding Documents.

Channels and methods to raise objections

Bidders can raise objections to the tenderer or the bidding agency in accordance

with the requirements specified in the bidding documents or public announcements

or send a copy of the objection letter to the tenderer or the bidding agency to the

Jiangxi Provincial Development and Reform Commission (Foreign Investment

Division), Its email address is jxfgwwzc@drc.jiangxi.gov.cn.

9. Contact information

Purchaser: Shangli Industrial Park Management Committee

Contact Person: JianHua Wang

Telephone Number: 18870590035

Procurement Agent: Minmetals International Tendering Co., Ltd.

Detailed Address: Room 208, Section D, Minmetals Plaza, No. 5, Sanlihe Road,

Haidian District, Beijing

Postcode: 100044

Contact Person: Li Hao, Wangjian

Telephone Number: 010-88821766 88821702

E-mail: lihao02@minmetals.com

Fax Number: +10 88821703 68494524